

LE NUOVE LEGGI

Una collana concepita per coniugare tradizione di divulgazione giuridica ed esigenze pratiche dell'avvocato. Ogni volume è un utile strumento di lavoro finalizzato a coordinare le novità legislative all'assetto normativo vigente, mediante un sistema di domande e risposte che chiariscono i dubbi interpretativi derivanti dall'applicazione delle riforme e di schede riepilogative che mettono in evidenza le innovazioni del precetto normativo. La collana si articola in tre sezioni dedicate al diritto civile, penale e amministrativo, sia sostanziale che procedurale.

Con il decreto legislativo n. 167 del 2011 è giunto a compimento il processo di riforma dell'apprendistato, quale canale privilegiato per l'inserimento dei giovani nel mercato del lavoro. L'iter legislativo – avviato con la riattivazione, a opera del c.d. "collegato lavoro", della delega di cui alla legge n. 247 del 2007 – si è concluso in tempi sorprendentemente rapidi, grazie alla ampia e trasversale condivisione da parte di Governo, Regioni e parti sociali degli obiettivi e dell'impianto della riforma. Il «Testo Unico» segna, nell'ottica della massima semplificazione e razionalizzazione della materia, una netta cesura col passato e, in soli sette articoli, individua una disciplina organica dell'apprendistato, valida sia per il settore privato che per quello pubblico. Parallelamente l'articolo 11 del decreto legge n. 138 del 2011, convertito con modifiche in legge n. 148 del 2011, ha introdotto alcune rilevanti novità in materia di tirocini formativi e di orientamento, il cui abuso ha sin qui penalizzato l'incremento qualitativo e quantitativo dei contratti di apprendistato. Trova così attuazione il disegno condiviso dagli attori sociali nell'Intesa del 27 ottobre 2010, volto a creare più occupazione e di migliore qualità per i giovani, nonché a garantire un corretto uso dei due strumenti.

I contributi raccolti nel presente commentario mirano a fornire una prima interpretazione sistematica di tali provvedimenti, al fine di fornire al lettore alcune coordinate concettuali e le più essenziali linee di indirizzo operativo per la ottimale gestione della transizione dal vecchio al nuovo quadro giuridico-istituzionale.

MICHELE TIRABOSCHI, Professore ordinario di Diritto del lavoro presso l'Università di Modena e Reggio Emilia e *visiting professor* presso l'Università Panthéon-Assas (Parigi), l'Universidad de Trèss Febrero (Buenos Aires) e la Middlesex University Business School (Londra). È Presidente di Adapt - Associazione italiana per gli studi internazionali e comparati in diritto del lavoro e relazioni industriali (www.adapt.it) e Direttore del Centro studi internazionali e comparati "Marco Biagi". È commentatore sui problemi del lavoro e delle relazioni industriali per *Il Sole 24 Ore*, *Il Foglio* e *Avvenire* e Direttore responsabile di www.fareapprendistato.it, sito internet dedicato alla promozione e allo sviluppo del contratto di apprendistato.

ENRICA CARMINATI, *Adapt Research Fellow*. Dottoranda di ricerca presso la Scuola internazionale di dottorato in *Formazione della persona e diritto del mercato del lavoro* promossa da Adapt e il CQIA della Università degli Studi di Bergamo e componente del Comitato di redazione di www.fareapprendistato.it.

SERENA FACELLO, *Adapt Research Fellow*. Dottoranda di ricerca presso la Scuola internazionale di dottorato in *Formazione della persona e diritto del mercato del lavoro* promossa da Adapt e il CQIA della Università degli Studi di Bergamo e componente del Comitato di redazione di www.fareapprendistato.it.

DANILO PAPA, Dottore di ricerca in *Diritto delle relazioni di lavoro* e Dirigente della Direzione generale per l'Attività Ispettiva del Ministero del lavoro, dove coordina l'attività giuridica della Direzione e principalmente l'attività di interpello (art. 9, d.lgs. n. 124/2004). Si occupa inoltre del contenzioso legato alla vigilanza in materia lavoristica e coordina il Centro Studi Attività Ispettiva. Componente del Comitato di redazione di www.fareapprendistato.it.



EURO 00,00
5555-38

LE NUOVE LEGGI CIVILI

IL TESTO UNICO DELL'APPRENDISTATO E LE NUOVE REGOLE SUI TIROCINI

a cura di MICHELE TIRABOSCHI



LE NUOVE LEGGI CIVILI

IL TESTO UNICO DELL'APPRENDISTATO E LE NUOVE REGOLE SUI TIROCINI

Commentario al decreto legislativo 14 settembre 2011, n. 167, e all'articolo 11 del decreto legge 13 agosto 2011, n. 138, convertito con modifiche nella legge 14 settembre 2011, n. 148

a cura di

MICHELE TIRABOSCHI

con la collaborazione di

**ENRICA CARMINATI
SERENA FACELLO
DANILO PAPA**



GIUFFRÈ EDITORE

INDICE SOMMARIO

PARTE I QUADRO DI RIFERIMENTO CONCETTUALE

1. Ragioni e impianto di una riforma *di Michele Tiraboschi* 3

SEZIONE A L'OCCUPAZIONE GIOVANILE IN ITALIA NEL CONFRONTO INTERNAZIONALE E COMPARATO

2. I giovani nei mercati del lavoro mondiali: debolezze strutturali comuni, transizioni dalla scuola al lavoro diverse *di Francesca Fazio* 21
3. Apprendistato e occupazione giovanile: il caso italiano *di Emmanuele Massagli* 36

SEZIONE B LA POSIZIONE DELLE PARTI SOCIALI

4. Il Testo Unico di riforma dell'apprendistato: la posizione della Cgil *di Claudio Treves* (Cgil) 51
5. Riforma dell'apprendistato e regolazione dei tirocini: passi importanti per la buona occupazione giovanile *di Giorgio Santini* (Cisl) 56
6. Il "nuovo" apprendistato *di Guglielmo Loy* (Uil) 61
7. Apprendistato: la posizione di Confindustria *di Massimo Marchetti* (Confindustria) 65
8. Il nuovo apprendistato e le PMI *di Armando Occhipinti* (Confapi) 69
9. Testo Unico dell'apprendistato: la posizione di Confcommercio *di Guido Lazzarelli* (Confcommercio) 73
10. Qualche considerazione sul contratto di apprendistato *di Elvira Massimiano* (Confesercenti) 81
11. La riforma dell'apprendistato: una prima valutazione *di Riccardo Giovani* (Confartigianato) 83

12.	Il rilancio dell'apprendistato passa attraverso la valorizzazione della contrattazione collettiva <i>di Stefano Di Niola</i> (Cna)	93
13.	L'apprendistato in agricoltura <i>di Claudia Merlino</i> (Cia)	96
14.	Il Testo Unico sull'apprendistato e il mondo delle professioni <i>di Gaetano Stella</i> (Confprofessioni)	102

SEZIONE C

L'APPRENDISTATO COME LEVA DI *PLACEMENT*:
IL NUOVO CONTESTO DELLA FORMAZIONE AZIENDALE

15.	Apprendistato e formazione in impresa <i>di Giuseppe Bertagna</i>	105
16.	Riforma dell'apprendistato e nuovo <i>placement</i> <i>di Silvia Spattini</i>	126
17.	La riforma dell'apprendistato e l'"insegnamento" del settore metalmeccanico <i>di Carlo Frighetto</i>	131

SEZIONE D

L'APPRENDISTATO NELLA CONTRATTAZIONE COLLETTIVA

18.	L'attuazione della legge Biagi nella contrattazione collettiva <i>di Enrica Carminati, Serena Facello, Danilo Papa</i>	139
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

PARTE II

COMMENTARIO AL DECRETO LEGISLATIVO N. 167/2011

ARTICOLO 1
DEFINIZIONE

1.	Definizione e tipologie <i>di Michele Tiraboschi</i>	177
----	----------------------------------------------------------------	-----

ARTICOLO 2
DISCIPLINA GENERALE

2.	Disciplina generale dell'apprendistato: il trattamento economico e normativo <i>di Serena Facello, Danilo Papa</i>	187
3.	Previdenza e assistenza sociale obbligatoria <i>di Enrica Carminati</i>	204
4.	Apprendistato e ammortizzatori sociali <i>di Giancamillo Palmerini</i>	212
5.	Lavoratori assunti con contratto di apprendistato e accesso alla previdenza complementare <i>di Michele Squeglia</i>	219
6.	Limiti numerici <i>di Stefano Salvato</i>	232
7.	L'utilizzo dell'apprendistato per soggetti in possesso di titoli di studio o abilitazione <i>di Mariagrazia Acampora</i>	241

8.	Il cumulo dei periodi di apprendistato e il principio di integrazione delle politiche formative <i>di Michele Squeglia</i>	246
9.	Apprendistato e lavoro a tempo parziale <i>di Mariagrazia Acampora</i>	256
10.	La certificazione del contratto di apprendistato <i>di Flavia Pasquini</i>	262
11.	Rilancio dell'apprendistato e somministrazione di lavoro <i>di Michele Tiraboschi</i>	278
12.	La disciplina in materia di salute e sicurezza sul lavoro <i>di Maria Giovannone, Michele Tiraboschi</i>	283
13.	Il nuovo Testo Unico per l'apprendistato e l'obbligo assicurativo Inail <i>di Silvana Toriello</i>	296

ARTICOLO 3

APPRENDISTATO PER LA QUALIFICA E PER IL DIPLOMA PROFESSIONALE

14.	Impianto e significato <i>di Giuseppe Bertagna</i>	305
15.	Quadro regolatorio <i>di Umberto Buratti</i>	322

ARTICOLO 4

APPRENDISTATO PROFESSIONALIZZANTE O CONTRATTO DI MESTIERE

16.	Impianto e quadro regolatorio <i>di Michele Tiraboschi</i>	333
17.	Il maestro artigiano <i>di Serena Facello</i>	342
18.	L'apprendistato stagionale dopo la riforma <i>di Alessandro Massimo Nucara, Angelo Giuseppe Candido</i>	346

ARTICOLO 5

APPRENDISTATO DI ALTA FORMAZIONE E DI RICERCA

19.	Impianto e quadro regolatorio <i>di Michele Tiraboschi</i>	367
20.	L'alto apprendistato per l'accesso alle professioni ordinistiche <i>di Enrica Carminati</i>	376
21.	Apprendistato e dottorati di ricerca <i>di Maria Teresa Cortese</i>	384
22.	L'alto apprendistato nella formazione dei dottori commercialisti <i>di Raffaella Di Toma</i>	391
23.	La sperimentazione modenese per il conseguimento in alto apprendistato della laurea magistrale in ingegneria <i>di Raffaella Di Toma</i>	400
24.	L'esperienza di FIO <i>di Giovanni Chiabrera, Lisa Rustico</i>	410

ARTICOLO 6

STANDARD PROFESSIONALI, STANDARD FORMATIVI
E CERTIFICAZIONE DELLE COMPETENZE

25.	Standard professionali e standard formativi <i>di Lisa Rustico, Michele Tiraboschi</i>	423
-----	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

26.	Certificazione delle competenze <i>di Lidia Petruzzo</i>	445
27.	La valorizzazione delle competenze in impresa: note tratte da un'indagine di sfondo per valutare l'utilizzabilità del libretto formativo nei contesti aziendali <i>di Elisabetta Perulli</i>	451

ARTICOLO 7
DISPOSIZIONI FINALI

28.	Sanzioni <i>di Danilo Papa</i>	473
29.	Computo <i>di Danilo Papa</i>	483
30.	L'apprendistato per la riqualificazione di lavoratori in mobilità <i>di Silvia Spattini</i>	485
31.	Abrogazioni e regime transitorio <i>di Danilo Papa</i>	493
32.	L'apprendistato nella pubblica amministrazione <i>di Cristina Galbiati</i>	504
33.	Apprendistato e bilateralità <i>di Lavinia Serrani</i>	515
34.	Incentivi all'assunzione di apprendisti <i>di Luca Insabato</i>	523
35.	Imprese multilocalizzate <i>di Maria Tuttobene</i>	532
36.	Competenze delle regioni a Statuto speciale e delle province autonome di Trento e Bolzano <i>di Josef Tschöll</i>	538

SCHEDE RIEPILOGATIVE

37.	Il nuovo apprendistato <i>a cura di Enrica Carminati, Serena Facello</i>	555
-----	------------------------------------------------------------------------------------	-----

PARTE III
TIROCINI FORMATIVI E DI ORIENTAMENTO:
LE NUOVE REGOLE

1.	Rilancio dell'apprendistato e contrasto all'utilizzo distorto dei tirocini formativi e di orientamento <i>di Michele Tiraboschi</i>	563
2.	La riforma dei tirocini fra vincoli e tutele <i>di Pierluigi Rausei</i>	573

SCHEDE RIEPILOGATIVE

3.	Le nuove regole degli stage <i>a cura di Serena Facello, Francesca Fazio</i>	583
----	----------------------------------------------------------------------------------------	-----

APPENDICE

1.	Decreto legislativo 14 settembre 2011, n. 167	589
2.	Decreto legge 13 agosto 2011, n. 138, convertito con modifiche in legge 14 settembre 2011, n. 148, articolo 11 (estratto)	596

3.	Intesa tra governo e parti sociali 11 luglio 2011.	597
4.	Intesa tra governo, regioni, province autonome e parti sociali 27 ottobre 2010.	598
5.	Intesa tra governo, regioni, province autonome e parti sociali 17 febbraio 2010.	601
	<i>Elenco delle abbreviazioni.</i>	605
	<i>Notizie sugli autori.</i>	607

PROIEZIONE INFORMATICA

(in *www.adapt.it*, indice A-Z, alla voce corrispondente)

a cura di Enrica Carminati e Serena Facello

voce **Apprendistato**

DOCUMENTAZIONE NAZIONALE

1. Decreto legislativo 14 settembre 2011, n. 167
2. Conferenza unificata stato-regioni, 7 luglio 2011
Emendamenti allo schema di decreto legislativo licenziato dal Consiglio dei Ministri il 5 maggio 2011
3. Consiglio dei Ministri, Schema di decreto legislativo, 5 maggio 2011
Testo Unico dell'apprendistato
4. Decreto del Ministero del lavoro e delle politiche sociali, 28 febbraio 2000
Disposizioni relative alle esperienze professionali richieste per lo svolgimento delle funzioni di tutore aziendale, ai sensi dell'art. 16, comma 3, della legge n. 196 del 24 giugno 1997, recante: "Norme in materia di promozione dell'occupazione"
5. Governo e parti sociali 11 luglio 2011
Intesa sul Testo Unico dell'apprendistato
6. Governo, regioni, province autonome e parti sociali, 27 ottobre 2010
Intesa per il rilancio dell'apprendistato
7. Circolare del Ministero del lavoro 29 settembre 2010, n. 34
Settore turismo - specificità e ricorso ad istituti lavoristici - indicazione operative
8. Circolare del Ministero del lavoro 25 gennaio 2006, n. 2
Apprendistato per l'acquisizione di un diploma o per percorsi di alta formazione
9. Circolare del Ministero del lavoro 14 ottobre 2004, n. 40
Contratti di apprendistato

10. Circolare del Ministero del lavoro 18 marzo 2004, n. 9
Il lavoro a tempo parziale
11. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 5 novembre 2010, n. 38
Apprendistato professionalizzante per docenti abilitati
12. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 15 ottobre 2010, n. 34
Apprendistato, computo dei periodi di sospensione del lavoratore apprendista
13. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 2 aprile 2010, n. 11
Apprendistato professionalizzante e limitazioni quantitative
14. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 12 novembre 2009, n. 79
Contratto di apprendistato quale contratto a tempo determinato o indeterminato
15. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 10 settembre 2009, n. 69
Contratti di solidarietà e trattamento di integrazione salariale ai lavoratori apprendisti
16. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 5 giugno 2009, n.52
Cassa integrazione in deroga per apprendisti e contestuale richiesta di CIGO o CIGS
17. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 5 giugno 2009, n. 49
Associato in partecipazione e attività di tutor
18. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 6 febbraio 2009, n. 2
Apprendistato professionalizzante con formazione esclusivamente aziendale e contratti in essere
19. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 7 ottobre 2008, n. 50
Apprendistato professionalizzante ex art. 49, comma 5 ter, d. lgs. n. 276/2007
20. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 10 giugno 2008, n. 14
Apprendistato e legge regione Marche
21. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 27 marzo 2008, n. 9
Apprendistato nei servizi di condotta dei treni
22. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 11 febbraio 2008, n. 3
Cumulo rapporti di apprendistato
23. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 29 novembre 2007, n. 36
Operatività apprendistato qualificante
24. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 5 novembre 2007, n. 32
Apprendistato e CIGS
25. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 1° ottobre 2007, n. 28
Apprendistato e regime retributivo
26. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 11 luglio 2007, n. 17
Apprendistato e malattia di breve durata
27. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 1° marzo 2007, n. 14
Trasformazione da vecchio a nuovo apprendistato
28. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 1° marzo 2007, n. 13
Apprendistato e tariffe di cottimo
29. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 2 febbraio 2007, n. 8
Apprendistato professionalizzante e pregresse esperienze lavorative
30. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 18 gennaio 2007, n. 5
Apprendistato professionalizzante e attività formativa
31. Ministero del lavoro, risposta ad interpellato 18 gennaio 2007, n. 4
Apprendistato part-time e parere di conformità

32. Ministero del lavoro, risposta ad interpello 13 dicembre 2006, prot. n. 7209
Responsabilità del datore di lavoro e apprendistato part-time
33. Ministero del lavoro, risposta ad interpello 10 ottobre 2006, prot. n. 4584
Inclusione soci lavoratori nel calcolo percentuale per l'assunzione di apprendisti
34. Nota Ministero del lavoro 20 luglio 2007, prot. n. 9799
Istruzioni operative al personale ispettivo. Età minima di ammissione al lavoro

DOCUMENTAZIONE REGIONALE E LOCALE

35. Intesa Ministero del lavoro e delle politiche sociali, MIUR e Regione Veneto, 14 marzo 2011
Percorsi formativi in apprendistato per l'espletamento del diritto dovere di istruzione e formazione in attuazione dell'art. 48 del Decreto Legislativo del 10 settembre 2003 n. 276
36. Intesa Ministero del lavoro e delle politiche sociali, MIUR e Regione Lombardia, 27 settembre 2010
Percorsi formativi in apprendistato per l'espletamento del diritto dovere di istruzione e formazione in attuazione dell'art. 48 del Decreto Legislativo del 10 settembre 2003 n. 276
37. Provincia Autonoma di Bolzano, Legge provinciale n. 2 del marzo 2006
Disciplina della formazione in apprendistato

GIURISPRUDENZA ITALIANA

38. Corte Costituzionale 14 maggio 2010, n. 176
39. Corte Costituzionale 28 gennaio 2005, n. 50
40. Corte Costituzionale 28 novembre 1973, n. 169
41. Corte di Cassazione 20 settembre 2010, n. 19834

CONTRATTAZIONE COLLETTIVA

42. Confapi pmi Modena e Cisl, Uil, Accordo sindacale provinciale
Implementazione di un percorso di Alta Formazione in Apprendistato per il conseguimento della Laurea Magistrale in Ingegneria presso l'Università di Modena e Reggio Emilia, 1° giugno 2011
43. Accordo tra Confartigianato, CNA, Casartigiani, CLAI e OO.SS., 16 giugno 2011
Estratto del rinnovo del Ccnl - Regolamentazione dell'apprendistato professionalizzante nei settori Metalmeccanico Artigiano Orafi, Argentieri e affini; Odontotecnici
44. Accordo tra Federazione gomma e plastica, Associazione italiana ricostruttori pneumatici e OO.SS., 18 marzo 2010
Ipotesi di rinnovo del Ccnl
45. Federalberghi, Fipe, Fiavet, Faita, Confcommercio imprese per l'Italia, Federreti, OO.SS., 20 febbraio 2010
Regolamento dell'apprendistato professionalizzante nel settore turismo - Allegato alla ipotesi di accordo per il rinnovo del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti da aziende del settore Turismo

46. Accordo tra Federalberghi, Fipe, Fiavet, Faita, Confcommercio imprese per l'Italia, Federreti, OO.SS., 20 febbraio 2010
Rinnovo del Ccnl per il settore Turismo
47. Accordo tra Fedarcom e Cifa, Confsal, Fesica-Confsal, Fisals-Confsal, 16 febbraio 2010
Accordo interconfederale in materia di apprendistato professionalizzante
48. Accordo tra Confapi e Cgil, Cisl, Uil, 9 febbraio 2010
Accordo interconfederale in materia di apprendistato professionalizzante
49. Accordo tra Federchimica, Farindustria e Filcem-Cgil, Femca-Cisl, Uilcem-Uil, 18 dicembre 2009
Ipotesi di accordo per il rinnovo del Ccnl per gli addetti all'industria chimica, chimico-farmaceutica, delle fibre chimiche, e dei settori abrasivi, lubrificanti e GP
50. Accordo tra Assosistema, Femca- Cisl, Filctem-Cgil, Uilta-Uil, 15 dicembre 2009
Ccnl per i lavoratori di-pendenti dalle imprese del sistema industriale integrato dei servizi tessili e medici affini
51. Accordo tra Federazione Italiana Panificatori, Panificatori Pasticcieri ed Affini, Assopanificatori aderente a Fiesa Confesercenti e OO.SS., 1 dicembre 2009
Rinnovato il Ccnl per il personale dipendente da aziende di panificazione
52. Accordo tra Confartigianato Bergamo, CNA Federazioni artigiani, LIA, CLAAI e OO.SS., 27 ottobre 2009
Apprendistato professionalizzante nella provincia di Bergamo
53. Accordo tra Assotelecomunicazioni , Assotel e OO.SS., 23 ottobre 2009
Rinnovo il Ccnl per i personale dipendente da imprese esercenti servizi di telecomunicazione
54. Intesa tra Confcommercio, Filcams Cgil, Fisascat Cisl e Uiltucs Uil, 23 settembre 2009
Apprendistato professionalizzante con formazione aziendale
55. Accordo tra Ferfarma, Cifa e Fiadel, 8 luglio 2008
Firmato il Ccnl per i dipendenti delle aziende, dipendenti e soci delle cooperative esercenti attività nel settore del terziario e dei servizi
56. Accordo tra Uinci e Fesica Confasal, Confsal/Fisals, 26 novembre 2008
Rinnovo del Ccnl per i lavoratori dipendenti delle cooperative esercenti attività nel settore commercio, consumo, distribuzione e servizi
57. Accordo tra Assovetro, Assolampade e OO.SS., 9 settembre 2008
Ccnl per le aziende industriali che producono e trasformano articoli di vetro, producono lampade e display e per i lavoratori da esse dipendenti
58. Accordo tra Confesercenti e Ugl, 23 luglio 2008
Ipotesi di accordo di rinnovo del Ccnl di lavoro per i dipendenti da aziende del terziario, della distribuzione e dei servizi del 6 luglio 2004
59. Accordo tra ANAEP/Confartigianato, CNA Costruzioni, FIAE-Casartigiani, Dipartimento Edile CLAA e OO.SS., 23 luglio 2008
Rinnovo del Ccnl del dell'1 ottobre 2004 per gli addetti delle piccole e medie imprese edili e affini
60. Accordo tra SMI, FEMCA e OO.SS., 22 luglio 2008
Rinnovo del Ccnl per il settore tessile e abbigliamento
61. Confcommercio, UGL-Commercio Turismo e Servizi, 18 luglio 2008

- Contratto Collettivo Nazionale di lavoro per i dipendenti da aziende del terziario della distribuzione e dei servizi (Estratto - Capo II – Apprendistato)
62. Accordo tra Anci e Femca, Filtea, Uilca, 2 luglio 2008
Rinnovo del Ccnl per i lavoratori addetti all'industria delle calzature
 63. Accordo tra Ance, Feneal, Uil, Filca-Cisl, Fillea-Cgil, 1 luglio 2008
Rinnovo del Ccnl per i dipendenti delle imprese edili ed affini
 64. Accordo tra Ance, Feneal, Uil, Filca-Cisl, Fillea-Cgil, 18 giugno 2008
Rinnovo del Ccnl per i dipendenti delle imprese edili ed affini
 65. Accordo tra Confederazione generale dell'agricoltura italiana e OO.SS., 4 giugno 2008
Ccnl per i quadri e gli impiegati agricoltori
 66. Accordo tra le organizzazioni artigiane e OO.SS., 29 aprile 2008
Rinnovo del Ccnl per i dipendenti delle aziende artigiane della ceramica, terracotta, gres e decorazione di piastrelle
 67. Accordo tra Capimed, Fenapi e Usae, Usppi, Cel, 8, aprile 2008
Rinnovo Ccnl per le aziende artigiane di parrucchieri, barbieri ed estetica
 68. Accordo tra Confartigianato, Casartigiani, CNA produzione, CLAI e OO.SS., 19 febbraio 2008
Rinnovo del Ccnl per i dipendenti delle aziende artigiane della Chimica, Gomma, Plastica, Vetro
 69. Accordo tra CNA Alimentare, Confartigianato Alimentazione, Casartigiani, Clai e OO.SS., 24 gennaio 2008
Rinnovo del Ccnl per i dipendenti delle imprese artigiane e del settore panificazione
 70. Ccnl metalmeccanici industria, 20 gennaio 2008
Disciplina dell'apprendistato professionalizzante nell'industria metalmeccanica e nella installazione di impianti
 71. Accordo tra Associazione italiana allevatori e OO.SS., 4 ottobre 2007
Rinnovo del Ccnl per i dipendenti dalle organizzazioni degli allevatori, consorzi ed enti zootecnici
 72. Accordo tra Ania e Fisba/Cisl, Fisac/Cgil, Fna, Snfia e Uilca, 17 settembre 2007 integrato il 22 maggio 2008
Accordo quadro sulle flessibilità di accesso al lavoro
 73. Accordo tra Unione Nazionale Piccola e Media Industria Chimica e OO.SS., 5 ottobre 2010
Rinnovo Ccnl per i lavoratori della piccola e media industria chimica, conciaria e settori accorpati
 74. Accordo tra Unione Nazionale Piccola e Media Industria Chimica e OO.SS., 5 ottobre 2010
Rinnovo Ccnl per i lavoratori della piccola e media industria chimica, conciaria e settori accorpati
 75. Art. 13 Ccnl per i lavoratori addetti al settore elettrico, 18 luglio 2006
Disciplina del contratto di apprendistato
 76. Allegato all'art. 13 del Ccnl per i lavoratori addetti al settore elettrico, 18 luglio 2006
Profili formativi
 77. Agusta S.p.A. e Fim, Fiom, Uilm, 18 luglio 2006
Accordo sull'apprendistato professionalizzante

78. Accordo tra la Federazione delle imprese tessili e moda italiane e OO.SS., 11 aprile 2006
Intesa sull'apprendistato professionalizzante
79. Finmeccanica S.p.A. e Fim, Fiom, Uilm, 4 aprile 2006
Protocollo di intesa sull'apprendistato professionalizzante

STUDI, RICERCHE E PERCORSI DI LETTURA

80. ISFOL, *Monitoraggio sull'apprendistato*, XI Rapporto, 2011
81. ISFOL, *Apprendistato: un sistema plurale*, X Rapporto di monitoraggio, 2009
82. Serena Facello e Lisa Rustico (a cura di), *Al via il nuovo apprendistato*, Bollettino speciale Adapt, 29 luglio 2011, n. 47, in collaborazione con *Guida al Lavoro* e www.fareapprendistato.it
83. *L'apprendistato dopo l'Intesa Governo - parti sociali dell'11 luglio 2011*, a cura della redazione di www.fareapprendistato.it, Bollettino speciale Adapt, 19 luglio 2011, n. 42
84. Enrica Carminati e Serena Facello (a cura di), *Verso la riforma dell'apprendistato: l'Intesa Stato-Regioni del 7 luglio 2011*, Bollettino speciale Adapt, 8 luglio 2011, n. 41, in collaborazione con *Guida al Lavoro* e www.fareapprendistato.it
85. Enrica Carminati e Lisa Rustico (a cura di), *Apprendistato: un Testo Unico per la riforma*, Bollettino speciale Adapt, 6 maggio 2011, n. 24, in collaborazione con www.fareapprendistato.it
86. *L'evoluzione delle tipologie contrattuali a contenuto formativo*, Danilo Papa, maggio 2011, (Literature review)
87. Serena Facello e Lidia Petruzzo (a cura di), *Fare scuola in apprendistato: nuove opportunità in Lombardia*, Bollettino speciale Adapt, 1° ottobre 2010, n. 30
88. Paola de Vita, Raffaella Di Toma, Lisa Rustico e Silvia Spattini (a cura di), *L'apprendistato di alta formazione*, Bollettino speciale Adapt, 21 luglio 2010, n. 28
89. Eliana Bellezza, Maria Teresa Cortese e Lisa Rustico (a cura di), *L'apprendistato dopo la sentenza della Corte costituzionale n. 176 del 2010*, Bollettino speciale Adapt, 24 giugno 2010, n. 22
90. Silvia Ciuffini e Lisa Rustico (a cura di), *Giovani e mercato del lavoro: ripartiamo dall'apprendistato*, Bollettino speciale Adapt, 22 aprile 2010, n. 15, in collaborazione con Confartigianato
91. Barbara Winkler e Anna Pietrocarlo (a cura di), *L'apprendistato nella Provincia autonoma di Bolzano*, Bollettino speciale Adapt, 13 aprile 2010, n. 14
92. Michele Tiraboschi (a cura di), *La sfida dell'apprendistato professionalizzante. ricorsi delle Regioni contro la legge 133/2008: una guerra di confini a danno dei giovani e della produttività del lavoro*, Bollettino speciale Adapt, 18 novembre 2008, n. 8

voce Istruzione, formazione, lavoro

DOCUMENTAZIONE COMUNITARIA

1. Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca, Ministro del lavoro e delle politiche sociali, Regioni, Province Autonome di Trento e Bolzano, *Accordo riguardante gli atti necessari per il passaggio a nuovo ordinamento dei percorsi di istruzione e formazione professionale di cui al decreto legislativo 17 ottobre, n. 226. Accordo ai sensi dell'articolo 18 comma 2 del decreto legislativo 17 ottobre 2005, n. 226*, 27 luglio 2011
2. D.D. 376/11/2010
Finanziamento delle attività di formazione nell'esercizio dell'apprendistato
3. Decreto Interministeriale 15 giugno 2010
Accordo sancito in sede di Conferenza Stato-Regioni e Province autonome di Trento e Bolzano del 29 aprile 2010 - recepimento
4. Accordo in Conferenza Permanente Stato-Regioni, 29 aprile 2010
5. *Linee guida per la formazione*, Intesa tra Governo, Regioni, Province autonome e parti sociali, 17 febbraio 2010
6. Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca, *Italia 2020: Piano per l'occupabilità dei giovani attraverso l'integrazione tra apprendimento e lavoro*, 23 settembre 2009
7. Decreto legislativo 17 ottobre 2005, n. 226

STUDI, RICERCHE E PERCORSI DI LETTURA

8. FIXO, *Monitoraggio dei percorsi dell'Azione 3*, 2010
9. FIXO, *II. Rapporto sui dispositivi avviati*, 2010
10. ISFOL, *La ricerca dell'innovazione fra università e impresa*, Roma, 2009
11. ISFOL, *La ricerca dell'integrazione fra università e imprese*, I libri Fondo Sociale Europeo, 2010, n. 147
12. ISFOL, *Il libretto formativo del cittadino. Dal decreto del 2005 alla sperimentazione: materiali e supporti metodologici*, Roma, 2007
13. ISTAT, *Inserimento professionale dei dottori di ricerca*, Indagine 2010
14. EUA (EUROPEAN UNIVERSITY ASSOCIATION), *Doctoral Programmes in Europe's Universities: Achievements and Challenges*, 2007
15. Libro Bianco su istruzione e formazione: *Insegnare e apprendere. Verso la società conoscitiva*, 1995
16. CEDEFOP, *Terminology of European education and training policy*. Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 2008
17. CEDEFOP, *European Guidelines for validating non-formal and informal learning*. Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 2009

voce **Tirocini**

DOCUMENTAZIONE NAZIONALE

1. Decreto legge 13 agosto 2011, n. 138, convertito con modifiche in legge 14 agosto 2011, n. 148
Art. 11 - Livelli di tutela essenziali per l'attivazione dei tirocini
2. Decreto Ministeriale 25 marzo 1998, n. 142
Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento
3. Legge 24 giugno 1997, n. 196
Art. 18 - Tirocini formativi e di orientamento
4. Circolare del Ministero del lavoro e delle politiche sociali 12 settembre 2011, n. 24
Articolo 11 del decreto legge 13 agosto 2011, n. 138, livelli essenziali di tutela in materia di tirocini formativi: primi chiarimenti
5. Nota del Ministero del lavoro e delle politiche sociali 14 febbraio 2007, prot. 13/SEGR/0004746
Adempimenti connessi alla instaurazione, trasformazione e cessazione dei rapporti di lavoro (Legge 27 dicembre 2006, n. 296 – Legge Finanziaria 2007) – Ulteriori indirizzi operativi
6. Ministero del Lavoro, risposta ad interpellato 21 settembre 2011, n. 36
Art. 9, D.Lgs. n. 124/2004 – soggetti promotori dei tirocini formativi e di orientamento – art. 11, D.L. n. 138/2011
7. Inail, Nota 23 settembre 2011, prot. INAIL.60010.23/09/2011.0006295
Art. 11 del Decreto Legge 13 agosto 2011, n.138 convertito, con modificazioni, in
Legge n. 148 del 14 settembre 2011. Classificazione tariffaria e regime assicurativo

DOCUMENTAZIONE REGIONALE

8. Toscana, Circolare 29 giugno 2011
Chiarimenti sull'applicazione della Carta dei tirocini e stage di qualità in Toscana
9. Toscana, Delibera di Giunta Regionale 9 maggio 2011, n. 339
Carta dei Tirocini e Stage di qualità
10. Friuli Venezia Giulia, D.P.R. 21 maggio 2010, n. 103
Regolamento per l'attivazione di tirocini formativi e di orientamento e di tirocini estivi ai sensi dell'articolo 63, commi 2 e 3, della legge regionale 9 agosto 2005, n. 18 (Norme regionali per l'occupazione, la tutela e la qualità del lavoro)
11. Piemonte, Determinazione direttoriale 9 febbraio 2010, n. 100
Definizione modelli di Convenzione e del progetto dei Tirocini formativi e di orientamento
12. Piemonte, Delibera di Giunta Regionale 21 dicembre 2009, n. 100 –12934
LR 34/08 artt.38 - 41. Provvedimento di attuazione dei tirocini formativi e di orientamento, anche estivi. Attestazione delle esperienze svolte e la certificazione delle competenze acquisite dai tirocinanti

13. Emilia Romagna, Delibera di Giunta Regionale 21 dicembre 2009, n. 2175
Progettazione dei tirocini secondo gli standard del Sistema Regionale delle Qualifiche e del Sistema Regionale di Formalizzazione e Certificazione in attuazione dell'art. 26 della Legge regionale 1 agosto 2005, n. 17
14. Sicilia, Indirizzo assessoriale applicativo 24 luglio 2009, n. 260
Tirocini formativi e di orientamento – soggetti ospitanti
15. Veneto, Legge Regionale 13 marzo 2009, n. 3
Disposizioni in materia di occupazione e mercato del lavoro (art. 41)
16. Lazio, Delibera di Giunta Regionale 13 marzo 2009, n. 151
Linee guida dei tirocini formativi e di orientamento nella Regione Lazio
17. Piemonte, Legge Regionale 22 dicembre 2008, n. 34
Norme per la promozione dell'occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro (artt. 38 - 39 - 40 - 41)
18. Lombardia, Legge Regionale 28 settembre 2006, n. 22,
Il mercato del lavoro in Lombardia (art. 18)
19. Emilia Romagna, Legge Regionale 1 agosto 2005, n. 17
Norme per la promozione dell'occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro (artt. 24 - 25 - 26)
20. Friuli Venezia Giulia, Legge Regionale 9 agosto 2003, n. 18
21. Sicilia, Circolare 28 novembre 2002, n. 22
Tirocini formativi e di orientamento
22. Sicilia, Legge Regionale 26 marzo 2002, n. 2
23. Provincia di Bolzano, Convenzione quadro tra la Provincia Autonoma di Bolzano, le associazioni dei datori di lavoro e le organizzazioni sindacali operanti in Provincia di Bolzano, 24 gennaio 2001

STUDI, RICERCHE E PERCORSI DI LETTURA

24. Serena Facello e Francesca Fazio (a cura di), *Nuove regole per i tirocini*, Bollettino speciale Adapt, 22 settembre 2011, n. 51
25. Francesca Fazio e Serena Facello (a cura di), *Stage senza regole certe*, Bollettino speciale Adapt, 20 luglio 2011, n. 44
26. Serena Facello e Francesca Fazio (a cura di), *Stage: la formazione “non ha prezzo”*, Bollettino speciale Adapt, 5 maggio 2011, n. 23
27. Michele Tiraboschi e Paola De Vita, *Tirocini formativi e di orientamento: siamo sicuri che la normativa di riferimento sia ancora quella dell'articolo 18 della legge 196/1997?*, in *Bollettino Adapt*, 26 novembre 2007, n. 43
28. Michele Tiraboschi, *Problemi e prospettive nella disciplina giuridica dei tirocini formativi e di orientamento*, in *Diritto delle Relazioni Industriali*, Giuffrè, Milano, 2001, n. 1

AVVERTENZE PER LA LETTURA

I saggi raccolti nel presente commentario sono completati e integrati da una proiezione informatica, che rinvia al sito internet di Adapt-Centro Studi Marco Biagi (www.adapt.it), quale strumento non solo di documentazione e approfondimento, ma anche di sviluppo e costante integrazione del contenuto della pubblicazione.

All'indice A-Z del sito, alle voci:

- Apprendistato
- Istruzione, formazione e lavoro
- Politiche per l'occupazione
- Tirocini

è possibile reperire, in particolare:

- a) il testo del decreto legislativo n. 167/2011 e dell'articolo 11 del decreto legge n. 138/2011, convertito con modifiche in legge n. 148/2011;
- b) ampia e significativa documentazione di approfondimento;
- c) le circolari e gli interPELLI ministeriali;
- d) giurisprudenza.

La documentazione regionale e internazionale in materia di apprendistato è invece raccolta nel sito www.fareapprendistato.it, che ospita, altresì, una rassegna stampa aggiornata quotidianamente e un forum tematico, diviso nelle sezioni "progettazione legislativa" e "domande e risposte".

Tutto il materiale viene inoltre costantemente e tempestivamente aggiornato mediante il *Bollettino Adapt*, una newsletter gratuita di documentazione e informazione sui temi del lavoro cui è possibile iscriversi semplicemente inviando una e-mail all'indirizzo csmb@unimore.it, ovvero compilando l'apposita scheda all'indirizzo www.adapt.it.

In appendice al presente commentario è possibile consultare il decreto legislativo n. 167/2011, l'articolo 11 del decreto legge n. 138/2011, convertito con modifiche in legge n. 148/2011 e, altresì, delle utili schede riepilogative relative rispettivamente al contratto di apprendistato e ai tirocini.

* * * * *

Si segnala che le considerazioni contenute negli interventi dei funzionari e dirigenti della pubblica amministrazione sono frutto esclusivo del pensiero dei rispettivi Autori e non hanno carattere in alcun modo impegnativo per l'Amministrazione alla quale essi appartengono.

